

FIRST ORIGINAL

(Forwarding Agents)

YCS KOKUSAI EXPRESS

S/O No.

UKBDAR-529

B/L No.

NYKS182033510

Shipper

IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098

印紙税申告納  
付につき麴町  
税務署承認済



**NYK LINE**  
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee

NZIGAMASABO ASTER  
KININDO, RUE MAKEBUKO  
BUJUMBURA BURUNDI  
+257 79 380 923

**BILL OF LADING**

**(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party

NZIGAMASABO ASTER  
KININDO, RUE MAKEBUKO  
BUJUMBURA BURUNDI  
+257 79 380 923

Pre-Carrier Vessel Voy.No.

From

Ocean Vessel

Voy.No. 028

Port of Loading

CASSIOPEIA LEADER KOBE, JAPAN

Port of Discharge

To

DAR ES SALAAM, TANZANIA

※ Final Destination (for the Merchant's reference only)

BURUNDI

Marks & Numbers

No. of P'kgs. or Units

Kind of packages or Units

Description of Goods

Gross Weight (KGS)

Measurement (M3)

NO MARK

USED MOTOR CARS

TOYOTA RACTIS

2012 NCP120-2048053 1NZ-F227362

399X169X158

HS CODE: 8703.22

1 UNIT

1,110

10.654

"FREIGHT PREPAID"

IN VIEW OF THE UNUSUAL CIRCUMSTANCES AFFECTING TRAFFIC IN CERTAIN PARTS OF THE EASTERN AFRICA AND OF THE CONSEQUENTIAL POSSIBILITY OF THE CARRIER HAVING TO DISCHARGE THE GOODS COVERED BY THIS BILL OF LADING AT A PORT OTHER THAN THE PORT OF DISCHARGE SHOWN IN THIS BILL OF LADING, THE MERCHANT IS HEREBY REMINDED OF THE TERMS AND CONDITIONS (ESPECIALLY ARTICLE 9) UNDER WHICH THIS BILL OF LADING IS ISSUED.

TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: ONE (1) UNIT ONLY. -  
OR UNITS (IN WORDS)

FREIGHT & CHARGES

"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"

Revenue Tons

Rate

Per

Prepaid

Collect

ICS  
B/L

Ex. Rate

Prepaid at

KOBE, JAPAN

Total Prepaid in Local Currency

Payable at

Number of Original B(s)/L.

THREE (3)

Place of B(s)/L Issue

KOBE, JAPAN

NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier

Dated 13 JUL 2021

(JSA STANDARD FORM B)

※See Article 24

(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.  
AS AGENT FOR CARRIER



Declared Value

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)

THIRD ORIGINAL

YCS KOKUSAI EXPRESS

(Forwarding Agents)

Shipper  
**IBC JAPAN LTD**  
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
 TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098

S/O No.  
**UKBDAR-529**

B/L No.  
**NYKS182033510**



**NYK LINE**  
 NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee  
**NZIGAMASABO ASTER**  
**KININDO, RUE MAKEBUKO**  
**BUJUMBURA BURUNDI**  
**+257 79 380 923**

**BILL OF LADING**  
**(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party  
**NZIGAMASABO ASTER**  
**KININDO, RUE MAKEBUKO**  
**BUJUMBURA BURUNDI**  
**+257 79 380 923**

Pre-Carrier Vessel Voy.No. From  
 Ocean Vessel Voy.No. **028** Port of Loading  
**CASSIOPEIA LEADER KOBE, JAPAN**

Port of Discharge To **DAR ES SALAAM, TANZANIA**  Final Destination (for the Merchant's reference only)  
**BURUNDI**

Marks & Numbers	No. of Pkgs. or Units	Kind of packages or Units	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	1	UNIT	USED MOTOR CARS  TOYOTA RACTIS 2012 NCP120-2048053 1NZ-F227362 399X169X158 HS CODE: 8703.22 "FREIGHT PREPAID"	1,110	10.654

IN VIEW OF THE UNUSUAL CIRCUMSTANCES AFFECTING TRAFFIC IN CERTAIN PARTS OF THE EASTERN AFRICA AND OF THE CONSEQUENTIAL POSSIBILITY OF THE CARRIER HAVING TO DISCHARGE THE GOODS COVERED BY THIS BILL OF LADING AT A PORT OTHER THAN THE PORT OF DISCHARGE SHOWN IN THIS BILL OF LADING, THE MERCHANT IS HEREBY REMINDED OF THE TERMS AND CONDITIONS (ESPECIALLY ARTICLE 9) UNDER WHICH THIS BILL OF LADING IS ISSUED.

TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: ONE (1) UNIT ONLY. -  
 OR UNITS (IN WORDS)

<b>FREIGHT &amp; CHARGES</b> "FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect

ICS B/L	Ex-Rate	Prepaid at <b>KOBE, JAPAN</b>	Payable at	Place of B(s)/L Issue <b>KOBE, JAPAN</b>	Dated <b>13 JUL 2021</b>
		Total Prepaid in Local Currency	Number of Original B(s)/L <b>THREE (3)</b>	<b>NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier</b>	

(JSA STANDARD FORM B)

※See Article 24  
 (TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

**YCS CO., LTD.**  
**AS AGENT FOR CARRIER**



Declared Value

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged (See Article 18 & 30)

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: [accounts@ibcauto.com](mailto:accounts@ibcauto.com)

Website: [ibcauto.com](http://ibcauto.com)

## INVOICE

MESSRS NZIGAMASABO ASTER  
KININDO,RUE MAKEBUKO  
BUJUMBURA  
COUNTRY BURUNDI

DATE 2021/07/13  
INVOICE NO. 87928348138

SHIPPED PER: Cassiopeia Leader(KB)  
FROM: Kobe

TO: Dar Es Salaam, Tanzania

SAILING ON OR ABOUT 2021/07/13  
TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY  
USED MOTOR CAR(S)

AMOUNT

CIF Dar Es Salaam in USD

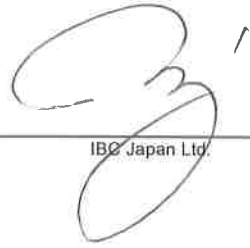
1	TOYOTA RACTIS	2012 NCP120-2048053	BLACK	USD	2,385
---	---------------	---------------------	-------	-----	-------

ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL: 2,385

MARK & NO.

NO MARK

  
\_\_\_\_\_  
IBC Japan Ltd.

番号 00749  
整理番号 3631025373001316

# 輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No. 神戸 537 み 131 車名 / Trademark of the maker of the vehicle 令和 3 年 5 月 26 日 平成 24 年 10 月 2012 型式 / Model NCP120-2048053 原動機の型式 / Engine Model 1NZ

トヨタ 所有者の氏名又は名称 兵庫黒神戸市兵庫区大開通9丁目1-14 所有者の住所 兵庫黒神戸市兵庫区大開通9丁目1-14 使用者の氏名又は名称 兵庫黒神戸市兵庫区大開通9丁目1-14

使用の本拠の位置 兵庫県神戸市兵庫区大開通9丁目1-14 使用の本拠の位置 兵庫県神戸市兵庫区大開通9丁目1-14 使用の本拠の位置 兵庫県神戸市兵庫区大開通9丁目1-14

自動車の種類	用途	自家用・事業用の別	車体の形状	乗車定員	最大積載量	車両重量	車両総重量
小型	乗用	自家用	箱型	5人	5人	1110kg	1385kg

燃料の種別	型式指定番号	類別区分番号	長さ	幅	高さ	前軸重	前軸重	後軸重	後軸重
ガソリン	16673	0012	399cm	159cm	158cm	690kg	690kg	690kg	420kg

輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 令和 3 年 6 月 6 日  
輸出予定届出 輸出予定届出 輸出予定届出 輸出予定届出  
輸出に係る届出をした所有者は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した  
輸ときは、当該期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸  
支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

※一時抹消中所有者 / Latest Owner \*  
IBC Japan 株式会社  
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]  
[申請年月日 / Date of Application]  
令和 3 (2021) 年 6 月 7 日  
[走行距離計表示値 / Mileage]



令和 3 年 6 月 7 日

Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長

裏面もご覧下さい。

No. 00749

**EXPORT CERTIFICATE**

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number			
KOBE	537	MI	131	May, 26, 2021		October, 2012		NCP120-2048053	
Name				Model					
TOYOTA				[ 194 ]		DBA-NCP120		1NZ	
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA							
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64							
Last user's name		*****							
Above address		*****							
Above location		*****							
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle		Personal capacity	Cargo capacity		Net weight	Gross weight
SMALL	Passenger	PRIVATE	SEDAN		5 people			1110 kg	1385 kg
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F. weight	F.R.	R.F.
1.49 L kw	PETROL	16673	0012	399 cm	169 cm	158 cm	690 kg	- kg	- kg
EXPIRY DATE	December, 6, 2021								
REMARK:	[ KOBE ]								

June, 7, 2021

KOBE UNYU KANRI BU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of

Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition